

سرطان چیست؟

برای افراد مبتلا به سرطان، خانواده ها و دوستان ایشان

سرطان مرض حجره های بدن است

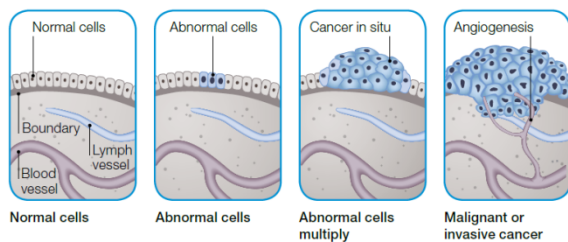
سرطان مریضی مربوط به حجره (باخته) های بدن می باشد. بدن شامل بیلیون ها حجره است. حجره های عادی بدن رشد کرده و تقسیم می شوند (نصف می شوند). موقعی که میمیرند، توسط حجره های نو جایگزین می شوند.

بعضی وقت ها چیزی غلط می شود و بعضی از حجره ها نمی میرند. آنها همچنان تقسیم می شوند و تولید برآمدگی (غده - تومور) می کنند که بدان سرطان می گویند.

سرطان می تواند در هر جای بدن شروع شود. بیش از 100 نوع مختلف سرطان موجود است. برخی از سرطان ها مانند سرطان روده، پستان، پروستات و شش شایع تر از سایر سرطان ها هستند.

- سرطان بسیار شایع است - از هر سه نفر یک نفر سرطان می گیرد.
- بسیاری از مردم از سرطان جان سالم بدر می برند.
- سرطان بدون تداوی رفع نمی شود.

The beginnings of cancer



سرطانی و غیر سرطانی

غده ها ممکن است غیر سرطانی (خوش خیم benign) یا سرطانی (بدخیم malignant) باشند.

غده های غیر سرطانی نمی توانند به سایر قسمت های بدن رسوخ کنند ولی باید زیر یک نظر داکتر باشند.

یک غده سرطانی می تواند از محلی که شروع می شود به سایر اجزاء بدن رخنه کند. می تواند به بافت های سالم مجاور رخنه کرده و وارد خون و غدد لنفاوی شود. سرطانی که وارد محل دیگری شود به آن سرطان ثانوی یا "متاستاز metastasis" می گویند.

چطور انسان سرطان می گیرد؟

سرطان ممکن است برای هرکسی پیش آید. ما علت ایجاد بیشتر سرطان ها را نمی دانیم.

بعضی چیزها افراد را در معرض احتمال خطر بیشتری در گرفتن سرطان قرار می دهد:

- سالمند شدن: جوانان ممکن است به سرطان مبتلا شوند ولی بیشتر سرطان های معمول از سن 50 سالگی آغاز می شود
- سگریت
- مصرف زیاد الکل
- کمی تحرک
- تابش زیاده از حد آفتاب
- نداشتن یک رژیم غذایی صحتمند
- اضافه وزن داشتن
- سابقه سرطان در خانواده. این موضوع تنها تعداد کمی از خانواده ها را در بر می گیرد.

برخی از مواد کیمیایی و ازبست asbestos می تواند احتمال خطر ابتلای فرد به سرطان را بیشتر نماید.

برخی از وایرس ها گاهی از اوقات به سرطان منجر می شوند مانند وایرس پاپیلوما papilloma virus که وایرس بسیار عادی است که با مباشرت منتقل می شود.

آیا می توانید از کسی که سرطان دارد سرطان بگیری؟

نه. سرطان مسری نیست. کسی نمی تواند از شخص مبتلا به سرطان به سرطان دچار شود.

بودن با کسی که سرطان دارد امن است. می توان با ایمنی کسی که سرطان دارد را هم لمس کرد.

تشخیص زودهنگام سرطان

درمانی radiotherapy، عملیات جراحی و ایمن درمانی immunotherapy است. داکتر راجع به تداوی برای کمک به معالجه کامل یا مهار کردن سرطان با شما صحبت خواهد کرد.

سرطان هائی که زود تشخیص داده شده و درمان شوند اغلب معالجه می شوند.

The Multilingual Cancer Information Line

خط چند زبانی معلومات سرطان به کسانی که زنگ می زنند معلوماتی راجع به سرطان به زبان خودشان ارائه می نماید. به نمبر **13 14 50** زنگ زده و بخواهید ارتباط شما را با **Cancer Council Victoria Helpline** (خط کمک شورای سرطان ویکتوریا) برقرار کنند تا با یک نرس سرطان با کمک ترجمان همراه با رازپوشی صحبت کنید.

به **13 11 20** برای گرفتن معلومات و پشتیبانی به زبان انگلیسی زنگ بزنید.

آخرین تصحیح (ویراستاری): نومبر 2011

اگر سرطان توسط داکتر زود تشخیص داده و تداوی شود، بسیاری از سرطان ها را می توان بطور موفقیت آمیز تداوی کرد. در پروگرام های تصویر برداری/ امتحان اشتراک کنید. تصویر برداری/ امتحان برای سرطان های پستان، روده، و دهانه رحم باعث نجات جان انسانها می شود.

بدانید که چه چیزی برای بدن شما عادی است. اگر در بدن خود تغییراتی غیر عادی به شرح زیر دیدید فوری با داکتر خود تماس بگیرید.

- برآمدگی، درد یا زخمی که التیام نمی یابد
- تغییراتی غیر عادی در پستان: برآمدگی، غده، کلفت شدن یک ناحیه، ترشحات غیر عادی نوک پستان، نوک پستانی که بدون خم شده باشد (اگر همیشه اینطور نبوده)، تغییر شکل یا رنگ یا دردی غیر عادی
- سرفه مداوم، تنگی نفس یا ناگرفتنگی صدا
- کم شدن وزن یا خونریزی غیر قابل توجه
- حالت استفراغ یا دلبدی دائم
- برای زنان هر نوع از دست رفتن خون از ناحیه مهبل در مدت بین عادت های ماهوار (در دورانی که زن عادت ماهوار دارد - ترجمان) و یا پس از سپری شدن این دوره (پائستگی) - که عادت ماهوار متوقف می شود - ترجمان) حتی اگر فقط چند لکه خون باشد
- خال هائی که تغییر شکل یافته اند چه از لحاظ اندازه و چه رنگ یا اگر خونریزی دارد
- وجود خون در مدفوع (مزاج)
- ادامه برای مدت طولانی و بطور غیر قابل توجه اسهال یا یبوست (قبضیت)
- درد در هر جای بدن که بهتر نمی شود.

برخی از این علائم بواسطه مسائل عادی صحی است و به سرطان ربطی ندارد.

اگر هر نوع علائمی دارید که پابرجا می ماند یا هر نوع تغییری که در بدنتان ایجاد می شود به داکتر مراجعه کنید.

اگر من سرطان داشته باشم چه رخ می دهد؟ تداوی بسته به نوع و مرحله سرطان (حد پیشرفت سرطان) است. رایج ترین تداوی درمان کیمیاوی chemotherapy، اشعه

